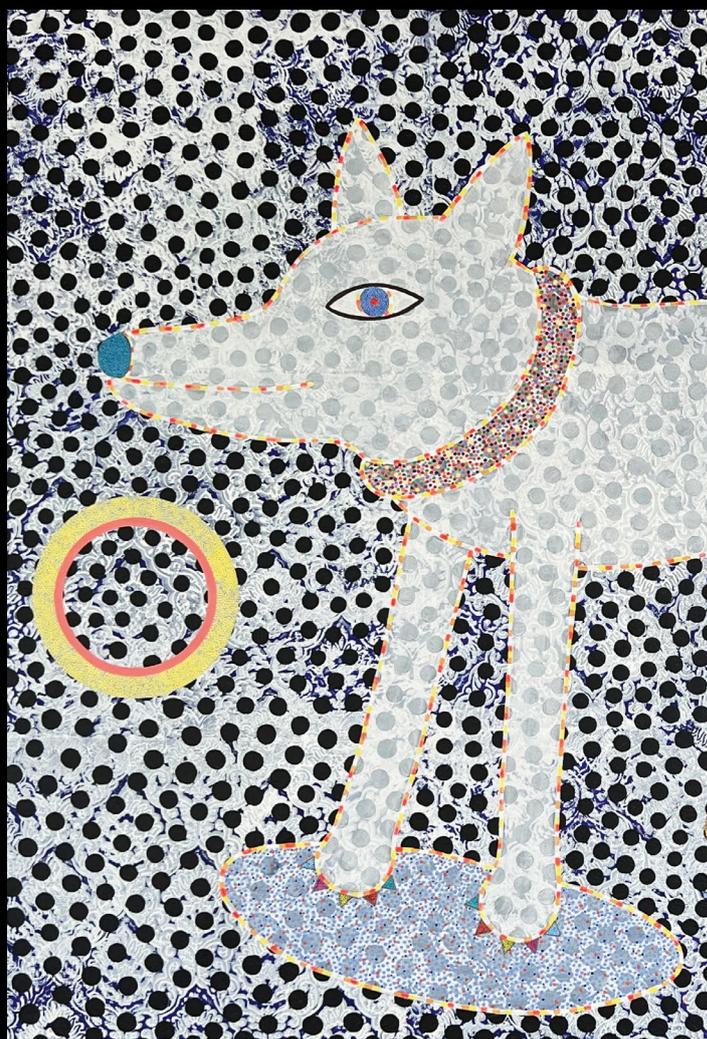




NICK RÖLLIN, SKULPTUREN IN BETON



PETR BERÁNEK, GUMPRINTS & MALEREI



ESTHER-LISETTE GANZ, MALEREI

VERNISSAGE

Freitag | vendredi, 25. August 2023, 17.00 – 21.00

FIRST FRIDAY, 1. September 2023, 18.00 – 22.00

FÜHRUNG durch die Ausstellung
Donnerstag, 7. September 2023, 18.30

FINISSAGE

Samstag | samedi, 23. September 2023, 14.00 – 17.00

ÖFFNUNGSZEITEN

Mittwoch & Freitag, 14.00 – 18.30

Donnerstag, 14.00 – 20.00

Samstag, 9.00 – 17.00

HEURES D'OUVERTURE

mercredi & vendredi, 14.00 – 18.30

jeudi, 14.00 – 20.00

samedi, 9.00 – 17.00

25.
AUGUST

—
23.
SEPTEMBER
2023



Mehr Infos unter
gewoelbegalerie.ch
Plus d'infos sous
gewoelbegalerie.ch

MARTIN & BEATRICE JEGGE | RESTAURIERUNGEN
KUNST, DESIGN & ANTIQUITÄTEN | 17. – 21. JAHRHUNDERT

Obergasse 4 + 10a | 2502 Biel / Bienne
Tel. 032 323 49 58 | info@gwoelbegalerie.ch
www.gwoelbegalerie.ch | [@gwoelbegalerie](https://www.instagram.com/gwoelbegalerie)

Layout: Rebekka Jegge

Druck: Ediprim S.A., Biel / Bienne



GEWÖLBE GALERIE



NICK RÖLLIN

Über die Ausbildung zum Steinbildhauer findet Nick Röllin zu den Gusstechniken und zum Beton, seinem bevorzugten Material. Damit kreiert er Kleinskulpturen in cartoonhaften Inszenierungen. Er thematisiert Banalitäten des Alltags, schreckt aber auch vor den grossen Fragen der Zeit nicht zurück. Meist findet er keine abschliessenden Antworten, sondern verheddert sich in Widersprüchen und Mutmassungen. Nick Röllin, geb. 1966, lebt und arbeitet in Bern und Münsingen. Seit 1996 beteiligt er sich an zahlreichen Einzel- und Gruppenausstellungen.

Suite à sa formation de sculpteur sur pierre, Nick Röllin découvre les techniques de moulage et le béton, son matériau de prédilection. Il se met à créer de petites sculptures qu'il met en scène de façon cartoonnesque. Ainsi, l'artiste thématise les banalités du quotidien sans éviter les grandes questions de son époque. La plupart du temps, il ne trouve pas de réponses définitives, mais met en évidence contradictions et suppositions. Nick Röllin, né en 1966, vit et travaille à Berne et à Münsingen. Depuis 1996, il participe à de nombreuses expositions individuelles et collectives.

www.nickroellin.ch



ESTHER-LISETTE GANZ

1950 geboren in Ipsach bei Biel
1966–1970 Schule für Gestaltung Biel
1970–1972 Grafikerin beim Schweizerischen Roten Kreuz
ab 1972 freischaffende Künstlerin
1978 Umzug in den Jura

Mitglied von Visarte Jura und der Visarte Biel-Bienne | Werke in privaten und öffentlichen Sammlungen: Mehrere Ankäufe der Kunstkommissionen Stadt Biel, Kanton Bern und Kanton Jura
KUNST AM BAU: Kinderspital Biel | Schulhaus Ipsach | 1977/86/90 Anderfahren Preis, Kunstkommission Stadt Biel | 2020 Preis Esther Matossi-Stiftung, Zürich | 2021 Prix des arts, des lettres et des sciences par le Conseil Jura bernois | Seit 1972 regelmässige Einzel- und Gruppenausstellungen.

En vivant l'instant présent tout devient plus clair : les peurs se diluent, les pensées délaissent la tête, la vie devient plus légère. Je ne me pose pas la question de la peinture... je peins, c'est tout. Je ne demande pas, je laisse faire...

Für mich ist Kunst ein Teil der Natur, pflegen von Körper und Geist, Kräfte sammeln, die Freiheit haben, im Innen und Aussen, Ruhe finden, loslassen und zulassen. Die Bilder entstehen, all das ist mein Bild.

www.estherlisette.ch



PETR BERÁNEK

Malerei, Gumprints, Glasobjekte, Kunst am Bau | 1967 geboren in Prag, Tschechien; aufgewachsen in Reinach BL; lebt und arbeitet in Masevaux (FR), Basel und Bern
2019–21, Mitarbeit im Vorstand der Visarte Bern | 2018, Gründung der Galerie justBEE mit Franz Betz und Kathrin Schürch | 2010–16, Druck-Workshops im NetzWerk Malerei, Münchenstein, Schweiz | 2010–13, Druck-Workshops in der Winter-Academy, Al-Fayum, Ägypten | 2000, Diplom der Malerei der Visual Art School Basel

Peinture, gumprints, objets en verre, installations | 1967 né à Prague, République tchèque ; grandi à Reinach, BL ; vit et travaille à Masevaux (FR), Bâle et Berne

2019–21, Collaboration au Comité de la Visarte Bern | 2018 Fondation de la galerie justBEE avec Franz Betz et Kathrin Schürch | 2010–16 Ateliers d'impression au sein du NetzWerk Malerei Münchenstein, Suisse | 2010–13, Ateliers d'impression à la Winter-Academy, Al-Fayum, Égypte | 2000, Diplôme de peinture de la Visual Art School Basel

Regelmässige Einzel- und Gruppenausstellungen im In- und Ausland

KUNSTMESSEN-TEILNAHME (Auswahl): 2023, AAF Bruxelles | Arte Fusion Stuttgart | dieKunst.art, Haus der Begegnung, Grenzach-Wyhlen, D | 2022, Art-Up Lille, F | 25e St-Art, Strasbourg, F | ArtMuc München, D | AAF Hamburg, D | Hamburg Incorporated, Hafencity, D | 2021, Art-Up Lille, F | Art-gerecht Karlsruhe, D | AAF Hamburg, D

ÖFFENTLICHE UND PRIVATE ANKÄUFE (Auswahl): 2008–23, Hotels in Arosa & Genf | 2022, Bank Raiffeisen, Roveredo, GR | 2016, La Mairie de Crots, France | 2015, Bank Raiffeisen, Winterthur, ZH | 2013, «Supernova», beleuchtete Wand-Glas-Installation, Dr. Sutter, Grono, GR | 2012, Edition «Eindruck-Ausdruck», Gumprints, Stadt Grenchen | 2011, «Secrets of Linthtal», Gumprint, Bank Linth, Winterthur, ZH | 2010, «Zwischengespräche», Valiant Bank, Lausanne, VD

www.beranek-art.com



WIR FREUEN UNS ÜBER IHREN/DEINEN BESUCH

NOUS NOUS RÉJOUISSONS DE VOTRE VISITE

Nick Röllin SKULPTUREN IN BETON

Esther-Lisette Ganz MALEREI

Petr Beránek GUMPRINTS & MALEREI



VERNISSAGE, Freitag | vendredi, 25. August 2023, 17.00–21.00



GEWÖLBE GALERIE